



## Instructions de pose pour revêtements de sol Hakwood Duoplank® 20mm (¾") et 15mm (⅝")

Hakwood est l'inventeur de la Duoplank®, le standard actuel pour les revêtements de sol de grande largeur et grande longueur. La couche supérieure de bois noble est collée sur un support contreplaqué de bouleau de la meilleure qualité pour offrir un produit ayant des dimensions stables. Les revêtements de sol Hakwood offrent l'apparence d'un revêtement de sol massif combinée avec la flexibilité d'un revêtement de sol usiné. Duoplank® est disponible en lames et en bâtons rompus.

### Informations importantes avant de commencer :

**Il est EXTRÊMEMENT IMPORTANT de lire et de comprendre totalement ces informations avant le démarrage, car une mauvaise pose pourrait rendre les garanties nulles.**

### Responsabilité de l'installateur/du propriétaire

- Les produits doivent être amenés à l'intérieur du bâtiment et vous devez vous assurer que la commande est complète avant de commencer la pose.
- La pose du revêtement de sol Hakwood doit constituer la dernière étape de tout projet de construction ou rénovation.
- La garantie ne couvre pas les matériaux endommagés pendant le transport et/ou présentant des défauts visibles une fois posés. Les caractéristiques naturelles du bois peuvent provoquer des variations du grain du bois ou des marques caractéristiques, de texture ou de couleur qui ne sont pas couvertes par la garantie.
- Les dommages dus au transport doivent être signalés directement sur le bon de livraison à la signature. Si le client refuse les produits, ces derniers doivent être restitués au transporteur.
- Les mesures nécessaires doivent être prises pour empêcher le produit de glisser ou de tomber.
- L'installateur endosse toute la responsabilité du contrôle final de la qualité du produit.
- Cette inspection de l'ensemble du revêtement de sol doit être réalisée avant la pose.  
En fonction de la disponibilité, les fournitures peuvent contenir des longueurs hors standard et des tailles d'emballage hors standard.
- Examinez attentivement la qualité, la finition et la couleur du revêtement de sol avant de le poser.
- L'installateur doit faire preuve d'une sélectivité raisonnable et ne pas utiliser ou découper les éléments présentant des défauts, quelle qu'en soit la cause.
- Si la qualité, la fabrication ou la finition du produit est douteuse, ne l'installez pas et prenez immédiatement contact avec votre fournisseur.
- L'utilisation de teinture, de bouche-pores ou de mastic pour corriger les défauts lors de la pose doit être considérée comme normale.
- Même si les produits sont inspectés à de nombreuses reprises, certains défauts de qualité sont toujours possibles (jusqu'à 5 % de la surface du sol).
- Lorsque vous achetez du revêtement de sol, ajoutez au moins 5 % à la superficie réelle pour compenser les pertes du découpage et les défauts de qualité.

### Outils et accessoires nécessaires

Toutes les installations\*

Masque antipoussière, brosse ou aspirateur, cordeau à tracer et craie, scie (électrique), lunettes de protection, marteau, scie manuelle ou scie à cadre, hygromètre (bois, béton ou les deux), nettoyeur électrique Hakwood, équerre, mètre-ruban, couteau de chantier, levier

\*L'utilisation d'équipements de ponçage peut être recommandée pour la pose de produits finis sur place.



### Préinstallation et conditions du site de travail

- L'installateur/propriétaire est responsable de déterminer si les conditions du site de travail sont structurellement et environnementalement acceptables pour la pose. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de défaut du revêtement de sol résultant de ou ayant trait au sous-plancher, à un endommagement du site de travail, un défaut environnemental du site de travail ou défaut après la pose du revêtement de sol en bois dur. Tous les supports doivent être propres, secs, structurellement sains et plats.
- L'utilisation de produits et méthodes appropriés pour corriger les vides dans le sous-plancher doit être acceptée comme une pratique normale de l'industrie.
- La qualité destinée à une utilisation extérieure doit être parfaite, avec un drainage de surface présentant une déclivité minimum de 150 mm (6") sur 3000 mm (10') pour permettre l'écoulement direct de l'eau de la surface de la structure. Toutes les gouttières et descentes d'eau doivent être installées.
- Toutes les portes et fenêtres extérieures doivent être installées. Tous les travaux de béton, maçonnerie, plafonnage et autres travaux "humides" doivent être parfaitement secs. Les revêtements de murs doivent être en place et les peintures terminées, à l'exception de la couche finale sur les plinthes de base. Si possible, retardez l'installation des plinthes de base jusqu'après la pose du revêtement de sol. Les sous-sols et vides sanitaires doivent être secs et bien ventilés.
- Les revêtements de sol Hakwood peuvent être installés au-dessus, au et au-dessous du niveau du sol.
- Les vides sanitaires doivent mesurer au minimum 450 mm (18") entre la terre et la face inférieure des solives du plancher. Il est essentiel de poser un film de polyéthylène 6-8 millièmes de pouce faisant office de pare-vapeur. Ce film doit présenter des bords se chevauchant de 200 mm (8") et collés. Le vide sanitaire doit offrir une ventilation de périmètre égale à au minimum 1,5 % de la surface du vide sanitaire. Ces ouïes de ventilation doivent être correctement localisées pour favoriser la ventilation croisée (voir figure 1). Des réglementations locales peuvent avoir préséance.
- Pour permettre au produit de s'acclimater, le site d'installation doit présenter une température de pièce constante comprise entre 15-24°C (59-75°F) et un taux d'humidité situé entre 40-65% 14 jours avant la pose et après celle-ci. L'humidité de la pièce ne peut jamais dépasser 40-65 % N'oubliez pas que si l'humidité relative passe sous 30 % pendant de longues périodes, le revêtement de sol pourrait se rétracter et se dilater, ce qui pourrait provoquer des fissures en surface, des lézardes, une courbure, une cambrure ou un décollement de la stratification.
- La présence d'humidité sur le sous-plancher doit être vérifiée par une méthode d'essai appropriée. Les résultats des essais doivent être enregistrés.
- Pour poser une surface de revêtement de sol Duoplank supérieure à 80 m2 et/ou équipée d'un chauffage par le sol, reportez-vous au document : *Hakwood Chauffage et refroidissement par le sol*, car cette configuration requiert des capteurs thermiques en référence au document : *Hakwood Instructions capteurs thermiques*.  
Note : Conservez avec le passeport de votre revêtement de sol toutes vos documentations pour pouvoir vous y référer ultérieurement ainsi qu'en cas de demande d'intervention en garantie. Nous vous recommandons vivement de conserver le relevé de vos mesures d'humidité avant et après la pose. Le fournisseur et le constructeur demanderont ces mesures en cas de problème futur.

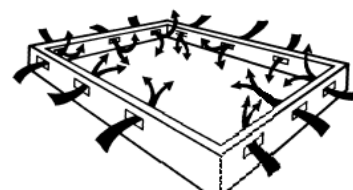



Figure 1

### Stockage et manipulation

Manipulez et déchargez le produit avec soin. Stockez à un endroit sec en veillant à laisser une lame d'air d'au moins 100 mm (4") sous les paquets stockés sur un sol en béton plat et stable au "niveau du sol". Le revêtement de sol ne peut pas être fourni tant que le bâtiment n'est pas fermé et que les fenêtres et portes ne créent pas un environnement intérieur contrôlé ni tant que les travaux de béton, plafonnage et autres travaux "humides" ne





sont pas terminés et secs. Le béton doit avoir au moins 60 jours. Les revêtements de sol Hakwood doivent être stockés dans leur emballage dans l'environnement où ils doivent être installés au moins 72 heures avant l'installation. Les mesures nécessaires doivent être prises pour empêcher le produit de glisser ou de tomber.

### **Préparation du support et recommandations pour toutes les installations**

#### Support en béton

Supprimez toutes les transitions et raccourcissez tous les encadrements de portes avec une scie à cadre électrique ou manuelle en utilisant une chute de revêtement de sol comme gabarit. Les nouvelles chapes de béton doivent sécher pendant au moins 60 jours avant de pouvoir y poser un revêtement de sol Hakwood. Elles doivent avoir complètement séché. Les supports en béton doivent être secs, lisses (planéité de l'ordre de 5 mm (3/16") dans un rayon de 3000 mm (10') ou 3 mm (1/8") dans un rayon de 1800 mm (6') rayon) et sans défauts structurels. Grattez ou poncez avec un papier à grain de 20 # 3-1/2 pour éliminer le béton détaché ou qui s'écaille. Il est préférable de poncer les points élevés du béton plutôt que d'utiliser une masse de remplissage. Si cependant vous utilisez une masse de remplissage, il doit s'agir d'un composé à base de ciment Portland (min. 2000 N / cm<sup>2</sup>.(3000 psi)) offrant une résistance à la compression élevée. Le béton doit être exempt de peinture, d'huile, d'adhésifs, de cire, de graisse, de saleté, de mastics et de produits de cure. Ces derniers peuvent être éliminés par procédé chimique ou mécanique, mais l'utilisation de décapants à base de solvant doit à tout moment être proscrite. La présence de solvants résiduels peut empêcher la bonne adhérence des colles utilisées. Il est important de garantir une bonne adhérence entre la colle et le béton et les lames. Les produits Hakwood Duoplank peuvent être installés au niveau du sol, au-dessus du niveau du sol, ainsi que sous le niveau du sol, pour autant que le support ne soit pas humide. Pour garantir une adhérence à long terme, assurez-vous que le périmètre de la fondation offre un drainage et un pare-vapeur adéquats.

#### Béton léger

Le béton léger présentant une densité à sec de 1500 kg ou moins par m<sup>3</sup> (moins de 3000 psi) ne convient pas pour les produits Duoplank. De nombreux produits ont été conçus comme sous-couche autonivelante ou couche de pose pour revêtement de sol. Ils incluent le béton cellulaire, les sous-couches en ciment renforcé de résine et les matériaux à base de plâtre. Cependant, certains de ces produits ont les propriétés exigées d'une sous-couche pour la pose de revêtements et revêtements de sol tandis que d'autres ne les ont pas. Pour tester un béton léger, grattez la surface avec une pièce de monnaie ou une clé. Si la surface se réduit facilement en poudre ou présente une densité à sec de 1500 kg ou moins par m<sup>3</sup> (moins de 3000 psi), n'installez pas de produits de revêtement de sol Hakwood Duoplank.

#### Sous-planchers en bois

Les sous-planchers en bois doivent être bien cloués ou fixés avec des vis. Les vis et clous doivent être à tête creuse. Le sous-plancher en bois doit être structurellement sain (c'est-à-dire sous-plancher sans planches détachées, vinyle, dalles, ou planches d'OSB ou de contreplaqué détachées), plat 5 mm (3/16") dans un rayon de 3000 mm (10') et sec. Son taux d'humidité ne peut pas être supérieur à 12 % avant la pose. Si le sous-plancher présente une seule couche de moins de 15 mm (5/8") d'épaisseur, ajoutez une seule couche croisée pour garantir la solidité et la stabilité (minimum 10 mm (3/8") d'épaisseur pour une épaisseur totale de 25 mm (1')). Pour une pose collée, le sous-plancher en bois doit être exempt de peinture, d'huile, de colle, de cire, de graisse, de saleté et d'uréthane, de vernis, etc. Une sous-couche en OSB peut également être utilisée. Les panneaux de particules ne conviennent pas comme sous-plancher pour une pose collée, mais peuvent être utilisés comme sous-plancher pour une pose flottante.

Si la pose se fait par-dessus un revêtement de sol existant, posez le revêtement de sol Hakwood perpendiculairement au revêtement existant.

#### Contrôle du taux d'humidité du sous-plancher

Les colles pour revêtement de sol recommandées peuvent être utilisées pour une pose au-dessus, au et au-

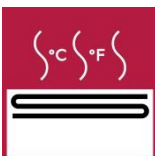
dessous du niveau du sol. Toutes les applications sont sensibles à l'humidité et le taux d'humidité doit être vérifié à différents endroits de la zone de pose avant le travail. Les conditions acceptables pour une pose au-dessus, au et au-dessous du niveau du sol sont :

- Moins de 1,25 kg (3,0 lbs.) / 90m<sup>2</sup> (1000 sq. ft.) / 24 h selon ASTM F - 1869 (test au chlorure de calcium pour le béton).
- Humidité relative inférieure ou égale à 75 % conformément à ASTM F- 2170 (test d'humidité relative pour le béton).
- Indice non supérieur à 4,5 sur un hygromètre à béton (mesure du taux d'humidité).  
(Les hygromètres à béton ne peuvent être utilisés que comme une méthode d'analyse de zones susceptibles d'être trop humides et ne peuvent pas être utilisés pour déterminer l'adéquation du béton à la pose).
- Les supports en béton doivent présenter un taux d'humidité inférieur à 12 % lorsque vous utilisez un hygromètre Tramex, Delmhorst ou équivalent.

Pour corriger tout problème d'humidité au niveau du sous-plancher, attendez que le sous-plancher sèche pour satisfaire aux spécifications ou utilisez un pare-humidité adéquat.

Sous-planchers autres qu'en béton et en bois

NOTE: Les dalles de vinyle ou en caoutchouc résilientes collées sur le périmètre ne constituent pas des sous-couches adéquates et doivent être retirées. Le terrazzo, le carrelage ou toute autre surface dure sèche, structurellement saine et plate, comme décrit ci-dessus, peuvent être utilisés comme sous-plancher pour la pose des produits Hakwood Duoplank. Comme indiqué précédemment, la surface doit être saine, étanche et exempte de peinture, d'huile, de colle, de cire, de graisse et de saleté. Les carreaux en terrazzo et en céramique doivent être poncés pour garantir l'adhérence. AVERTISSEMENT ! Ne poncez pas le carrelage résistant existant, les revêtements de sol en rouleau, les dossiers de tapis ou les revêtements en feutre. Ces produits peuvent contenir des fibres d'amiante difficiles à identifier. L'inhalation de poussière d'amiante peut provoquer l'asbestose et d'autres sérieux problèmes de santé. Avant de retirer ces revêtements de sol, conformez-vous aux lois locales, nationales ou fédérales relatives à la manipulation des matériaux dangereux.



Chauffage et refroidissement par la chape

L'utilisation d'un capteur de température intégré au sol ainsi que d'un thermostat d'ambiance dans chaque pièce est exigée.

Pour des informations et instructions plus détaillées, reportez-vous au document *Hakwood Chauffage et refroidissement par le sol*.

**Préparation**

Supprimez toutes les transitions et raccourcissez tous les encadrements de portes avec une scie à cadre électrique ou manuelle en utilisant une chute de Duoplank comme gabarit.

Étagement du revêtement de sol

Que vous optiez pour une pose collée ou flottante, commencez par scier des longueurs aléatoires différant d'au moins 600 mm (24") dans quatre à cinq lames. À mesure que le travail avance, veillez à conserver cet écart minimum de 600 mm (24") entre les raccords d'extrémité de toutes les rangées adjacentes pour garantir une pose aléatoire sans structure détectable. (Voir Figures 2 & 3). Ne gaspillez jamais de matériau. Utilisez les morceaux restants des zones coupées pour entamer la rangée suivante ou pour terminer une rangée.

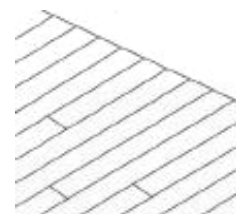


Figure 2

NOTE : Lors de la pose, veillez à mélanger les lames de différents paquets pour mélanger le grain et les nuances du bois dans toute la zone de pose. Laissez un joint de dilatation de 15 mm (5/8") tout autour de la pièce. Ne frappez jamais la surface avec un marteau ou un outil de ce type, car vous risqueriez d'endommager la finition.

**Surfaces de supports recommandées**

**Encollage**

- 18mm (11/16"), contreplaqué ou OSB
- Béton acoustique minimum 3000 psi
- Sous-couche en liège acoustique
- Céramique, terrazzo, dalles et marbre
- Dalles en béton
- Plancher en bois massif existant
- Préféré : contreplaqué de qualité CDX de 18 mm (11/16") ou sous-couche OSB de qualité PS2 de 18 mm (11/16"), minimum : contreplaqué de qualité CDX de 15mm (5/8")
- Vinyle, carreaux résilients, sol en liège

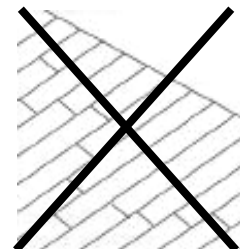


Figure 3

**Flottant**

- Dalles en béton
- Béton acoustique minimum 2000 psi
- 18mm (11/16"), contreplaqué ou OSB
- Plancher en bois massif existant
- Vinyle, carreaux résilients, sol en liège

**Directives d'encollage applicables à la fois pour les revêtements Duoplank 20mm (3/4") & 15mm (5/8")**

Outils et matériels supplémentaires nécessaires :

Colle uréthane pour revêtements de sol (pas à base d'eau), spatule à colle, apprêt durcissant à l'humidité pour utilisation au-dessous du niveau du sol. Chiffons blancs propres, essence minérale/nettoyant pour colle uréthane, spatule à colle, règle droite

**Directives d'installation au-dessous du niveau du sol**

NOTE: Une dalle en béton est considérée comme étant au-dessous du niveau du sol lorsque n'importe quelle partie de la dalle se trouve sous le niveau du sol, par exemple, un sous-sol fini se trouve au-dessous du niveau du sol ! Traitez avec un retardateur d'humidité approuvé compatible avec les consignes d'application fournies par le fabricant de la colle.

Étape 1 – Configuration du travail

Sélectionnez un mur de départ. Il est recommandé de commencer par le mur le plus long de la pièce. Si nécessaire, vérifiez l'équerrage de la pièce et procédez aux réglages nécessaires. Posez si possible le revêtement de sol à angle droit par rapport aux solives du plancher. Mesurez à partir du sol la largeur de deux lames plus 9,5mm (3/8") (ce qui laisse un joint de dilatation de 15 mm (5/8") lorsque la dernière lame sera posée) et faites un repère à chaque extrémité de la pièce en traçant une ligne au cordeau. Fixez une règle droite sur le sous-plancher sur la ligne de craie. La règle droite offre un point d'appui stationnaire qui empêchera le revêtement de sol de bouger pendant l'installation. Il s'agit d'une partie critique de l'installation. Reportez-vous au chapitre "Grandes surfaces" pour plus d'informations quant à la pose sur de grandes superficies.



Étape 2 – Application de la colle

En utilisant la spatule recommandée à un angle de 45° (voir Figure 4), appliquez la quantité de colle adéquate pour garantir une adhérence correcte et permanente. Une mauvaise adhérence pourrait provoquer des décollements ou des parties creuses. Appliquez la colle sur environ 750 mm (3') depuis la règle droite. Travailler par petites zones est utile, car cela vous permet de poser le revêtement de sol sans exercer de pression dessus, et garantit ainsi un transfert parfait de la colle sur la Duoplank.

NOTE : Changez la spatule tous les 185 (2000 ft<sup>2</sup>) à 275 m<sup>2</sup> (3000 ft<sup>2</sup>) en raison de l'usure des dents. Vous aurez ainsi la garantie de toujours appliquer la bonne quantité de colle.



Figure 4

Étape 3 – Posez votre rangée de démarrage

Posez la première rangée de lames, côté languette face à la règle droite et fixez-la en position. Une fois la première rangée bien en place, continuez la pose. Ne recouvrez de colle que la surface que vous pouvez couvrir de lames pendant le temps ouvert préconisé par le fabricant de la colle. Ne posez jamais de Duoplank à un endroit auquel vous ne pouvez accéder que difficilement. Insérez la languette dans la rainure et pressez fermement la lame dans la colle. Appliquez un poids d'au moins 20 kg par m<sup>2</sup> sur la surface collée pendant 24 heures. Ne faites jamais glisser une Duoplank dans la colle. Vérifiez la bonne adhérence en soulevant de temps à autre une lame et en vous assurant que la colle s'est bien transférée (90%) au dos de la lame, puis en remettant la lame en place. Nettoyez tous les restes de colle sur la surface du revêtement de sol avant qu'elle ne sèche.

NOTE : Soyez prudent si vous utilisez un maillet pour assembler des lames. Cela pourrait polir la couche de finition et laisser des marques. Évitez de travailler au-dessus de la Duoplank lorsque vous réalisez une pose collée.

Étape 4 – Fin du travail, touches finales

Une fois la dernière rangée posée, laissez la colle sécher pendant une journée ou selon les instructions du fabricant de la colle. Retirez la règle droite et posez les deux rangées côté mur de départ. Il faut retirer la languette de la rangée située le plus près du mur. Il peut en outre s'avérer nécessaire de tracer des repères pour maintenir le joint de dilatation de 15 mm (5/8"). Installez la bonne plinthe au niveau des portes pour la transition et le long des murs pour recouvrir le joint de dilatation. Nettoyez le revêtement de sol avec un aspirateur ou un balai à poussière recouvert d'un linge sec et entretenez le sol fini en vous reportant au document *Hakwood Consignes d'entretien et de maintenance* avec le kit d'entretien et de maintenance Hakwood.

**Instructions de pose, pour 20 mm (3/4")**

Pose directe de Duoplank 20 mm sur les solives du plancher, par encollage ou clouage, distance maximum pour charge maximum ;

portée 400 mm, 640 kg

portée 600 mm, 558 kg

Pour plus d'informations, reportez-vous au document : *Hakwood Informations techniques*.



**Instructions pour pose flottante, pour 15 mm (5/8") et 20 mm (3/4")**

Outils et matériels supplémentaires nécessaires :

Colle à bois PVAC Entretoises en bois ou plastique de 15mm (5/8"), pare-humidité en papier couché plastifié 30/30/30 ou papier feutré 15lb pour sous-planchers en bois ou film en polyéthylène de 6-8 millièmes de pouce pour sous-planchers en béton, (0,15mm (6-8 millièmes de pouce), sous-couche résiliente en option), serviettes en tissu éponge, feuille de plastique poly de 6 millièmes de pouce, sous-couche en mousse, cale de frappe et entretoises

Étape 1 - Préparation du sous-plancher :

Dans le cadre de la préparation du sous-plancher, retirez les bases, empreintes de semelles ou seuils de porte existants. Ces objets peuvent être remis en place après la pose, mais doivent l'être de manière à laisser un joint de dilatation d'au moins 15 mm (5/8") tout autour du périmètre de la pièce et au niveau de tous les obstacles verticaux. Tous les encadrements de porte doivent être encochés ou raccourcis pour laisser un joint de dilatation de 15 mm (5/8") et éviter les découpes difficiles. Cela est facile en plaçant un morceau de lame sur le sous-plancher comme gabarit pour votre scie manuelle. Installez un pare-humidité en papier couché plastifié 30/30/30 ou en papier feutré 15lb sur le sous-plancher en bois. Utilisez un film en polyéthylène de 6-8 millièmes de pouce pour les sous-planchers en béton. Posez le pare-humidité parallèlement à la direction du revêtement de sol et laissez un débordement de 75mm (3") sur le périmètre. Assurez-vous que chaque lé chevauche le précédent de 150 mm (6") ou plus. Si nécessaire, posez une sous-couche résiliente parallèlement à la membrane pare-humidité en suivant les instructions du fabricant.

NOTE : Certaines sous-couches résilientes contiennent un pare-vapeur intégré qui rend superflue l'utilisation d'un pare-humidité séparé. Assurez-vous toujours que le taux de perméabilité de la sous-couche résiliente est compatible avec le support que vous recouvrez (pour le béton 13 ou moins, pour le bois égal ou supérieure .7 ou égal ou inférieur à 50.)

Étape 2 – Configuration du travail

Une fois le pare-humidité et la sous-couche résiliente (éventuelle) posés sur le sous-plancher, le site de travail est prêt pour la pose du revêtement de sol Hakwood. N'ouvrez jamais les paquets avant d'être prêt pour la pose. Créez au niveau du mur de départ un joint de dilatation de 15 mm (5/8") le long des murs latéraux et d'extrémité (Figure 5) en utilisant des cales en bois. Si le mur de départ n'est pas d'équerre, il est recommandé de marquer la première rangée de lames pour laisser un joint de dilatation de 15 mm (5/8") et réaliser une ligne de travail droite (Figure 6). Reportez-vous au chapitre "Grandes surfaces" pour plus d'informations quant à la pose sur de grandes superficies.

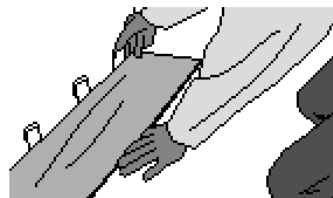


Figure 5

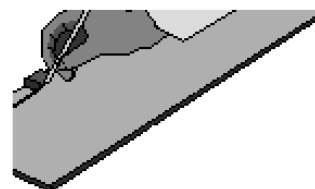


Figure 6

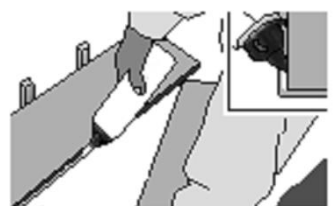


Figure 7



Figure 8

Étape 3 – Pose, collage des côtés et des extrémités

Les Hakwood Duoplank doivent être complètement encollées sur les côtés et les extrémités en utilisant de la colle PVAC. Appliquez de la colle sur le sommet de la languette. (Figure 7). Encollez complètement chaque raccord, sans oublier le haut de la rainure (ou le haut de la languette). Si un excédent de colle s'échappe de la surface finie, essuyez-le avec un papier absorbant ou un chiffon. Installez la première rangée en prévoyant l'espace de dilatation adéquat, le côté rainure faisant face au mur (Figure 5). Les rangées suivantes sont posées, côté et extrémités

encollés, avec un maillet et une cale de frappe pour éviter d'endommager la languette qui dépasse (Figure 8). La cale de frappe doit être placée uniquement contre la languette. N'utilisez que le côté plat de la cale de frappe contre la languette. Ne frappez pas sur le côté rainuré du revêtement de sol Hakwood, car cela pourrait endommager la lame. Assurez-vous que le raccord se fait bien sur les côtés et les extrémités. Prévoyez un échelonnement de 600 mm (24") entre les raccords d'extrémité des rangées de lames adjacentes (voir Figure 2 & 3). Les raccords d'extrémité doivent être décalés et ne pas se répéter visuellement dans le revêtement de sol posé. Ne posez jamais le revêtement de sol sans raccords d'extrémité dans le plancher.

#### Étape 4 - Pose de la dernière rangée, touches de finition

En générale, la largeur de la dernière rangée n'est pas correcte. Voici la procédure à suivre lorsque c'est le cas : posez une rangée de lames non collées, languette tournée vers le mur, directement au-dessus de la dernière rangée posée (Figure 9). Placez une courte section de lame, face vers le bas et côté languette contre le mur. Tracez une ligne au crayon le long de la rangée longeant le mur.

La ligne résultante fournit la bonne largeur pour la dernière rangée qui, une fois sciée, pourra être calée en place en utilisant un levier. Une fois la pose terminée, n'oubliez pas de retirer les entretoises et de recouvrir le joint de dilatation avec une plinthe adaptée. Fixez toujours la plinthe au mur ou à un objet vertical, mais jamais aux lames Hakwood. Nettoyez le revêtement de sol avec un aspirateur avec une brosse/un feutre ou un balai à poussière recouvert d'un linge sec et entretenez le sol fini en vous reportant aux *Consignes d'entretien et de maintenance Hakwood Care* avec le kit d'entretien et de maintenance Hakwood.

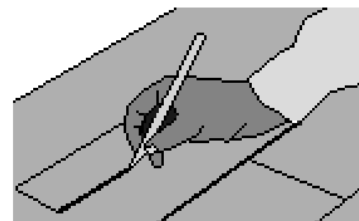


Figure 9

### **Grandes surfaces**

#### Joints de dilatation dans la structure du bâtiment

Pour une pose collée ou flottante dans des projets présentant d'importantes superficies, il est toujours recommandé de suivre les joints de dilatation dans la structure du bâtiment en réalisant le même joint de dilatation pour le revêtement de sol. Ce joint peut être recouvert d'une moulure en T ou rempli d'un mastic flexible.

#### Espace de pose et de dilatation

Si la zone de pose du revêtement de sol Duoplank dépasse 10 mètres (33') de largeur et/ou 30 mètres (100') de longueur, un joint de dilatation supplémentaire doit être prévu dans le champ, sur le périmètre et au niveau de tous les obstacles verticaux. Pour une pose collée, il est recommandé d'utiliser un agencement centré et d'ajouter des joints de dilatation dans le champ en insérant des cales ou des cordons en plastique toutes les 4 à 6 rangées. N'oubliez pas de retirer les cales ou cordons une fois la pose terminée. Pour une pose flottante, laissez un joint de 6,5 mm (¼") tous les 3 mètres courants (10') de revêtement de sol dans chaque sens, mais jamais moins de 15 mm (½"). Exemple : Une pièce de 9 mètres (30') x 9 mètres (30') nécessite 19,5mm (¾") de dilatation sur tous les bords.

#### Prévention

Pour protéger et maintenir votre revêtement de sol en bon état :

Choses à faire :

- Maintenir un taux d'humidité ambiante situé entre 40% et 65%. Si vous n'y parvenez pas, la Duoplank pourrait se fissurer, se fendre, se décolorer, se courber, se cambrer ou la couche de finition se décoller.
- Placer des patins de protection en feutre sous tous les pieds de vos meubles.
- Remplacer les roulettes des meubles étroites et dures par des roulettes en caoutchouc.
- Toujours nettoyer le sol conformément au document *Hakwood Instructions d'entretien et de maintenance*.
- Éliminer immédiatement tout liquide renversé.



- Utiliser un diable que vous faites rouler sur du contreplaqué pour déplacer des objets lourds.
- Poser des moquettes (antidérapantes) ou des tapis aux endroits très fréquentés.
- Utiliser des paillasons (antidérapants) pour stopper les matériaux abrasifs (petits cailloux, sable, ...).
- Protéger le revêtement de sol de la lumière directe du soleil.
- Déplacer de temps en temps les tapis, car ils bloquent les rayons du soleil et peuvent provoquer des différences de couleur dans le revêtement de sol.

Choses à ne pas faire :

- Laisser de l'eau stagner sur le revêtement de sol.
- Marcher sur le revêtement de sol avec des semelles desquelles des objets durs et/ou acérés dépassent.
- Utiliser des produits de nettoyage abrasifs ou alcalins, ou contenant de l'ammoniac, de l'eau de Javel, du savon, du citron.
- Laisser des meubles reposer sur le revêtement de sol avec de minces pieds durs.
- Utiliser un balai à vapeur ou une machine risquant d'endommager la finition du revêtement de sol.

**CE** Duoplank est produit aux Pays Bas conformément à la marque de conformité européenne. Tous les produits Duoplank sont conformes aux exigences CE selon EN 14342.

<b>EN 14342 Planchers et parquets en bois</b>	<b>Duoplank® 20 mm (3/4")</b>	<b>Duoplank® 15 mm (5/8")</b>
Densité (kg) / (lb)	650kg / 1433lb	650 kg / 1433lb
Comportement au feu	Cfl-s1	Cfl-s1
Émissions de formaldéhyde	E1	E1
Teneur en pentachlorophénol	non détectable	non détectable
Résistance à la rupture	5.4kN (60cm) 6.2KN (40 cm)	
Conductivité thermique	0,17 W/m K	0,17 W/m K
Durabilité biologique	Classe 1	Classe 1

non détectable = non détectable